

PRINCIPAT D'ANDORRA
FISCALIA GENERAL

M E M O R I A

=====

ANY JUDICIAL 1.984-85

Andorra la Vella, a 14 d'octubre de 1.985

Durant aquest any judicial 1.984-85, s'observa un augment del nombre de causes i de procediments penals.

D'entre els delictes enjudiciats, apareixen en primer lloc els culposos o per imprudència comesos amb vehicles de motor amb el resultat de mort, lesions o danys, els delictes de robatori, d'estafa, de xecs sense fons i els relacionats amb la defraudació de la propietat industrial.

En els delictes culposos o per imprudència, comesos amb vehicles de motor, s'observa que els autors dels mateixos no solen tenir veritable consciència de la seva gravetat. Encara que des del punt de vista de la ètica social i dels resultats causats, suposen un atemptat als valors dominants en la nostra societat, per les greus conseqüències que comporta (pèrdues de vides humanes, lesions greus i danys), no obstant és freqüent constatar l'equívoca idea de què no constitueixen una desvalorització de l'acció. Més greu encara és la creixent confusió existent entre l'assegurança de les responsabilitats civils i la correlativa desvalorització dels delictes d'imprudència, com si el pagament de les primes d'assegurança permetés prescindir de les necessàries cauteles en la conducció de vehicles per tal d'evitar accidents, i a l'ensem exonerés de responsabilitat penal a l'autor del delicte. L'assegurança no és una patent d'impunitat com molts equivocadament venen considerant.

Per això, s'estima necessari, en primer lloc, la continuació dels nombrosos controls d'alcoholèmia que efectuen ja els Serveis de la Policia, com a eficaç mesura preventiva; i, en segon lloc, la intensificació de les campanyes d'educació viària, amb l'objecte de conscienciar a tots, ja des de l'escola, de la gravetat dels efectes de la conducció imprudent.

Per altra banda, moltes lesions greus, inclús morts produïdes en accidents de treball, especialment en la construcció de vivendes o edificis, s'ocasionen per la falta de les corresponents mesures de protecció i seguretat. Es precís que els serveis d'inspecció del treball vetllin de

de forma més estricta en el compliment de les pertinents normes i que els empresaris i tècnics corresponents siguin conscients de la gravetat de les seves responsabilitats en aquesta qüestió.

Respecte als delictes de robatori enjudiciats, fonamentalment es tracta de robatoris amb força en les coses. La etiologia o causa en aquests delictes contra la propietat és la insatisfacció o la frustració de contentar-se amb el què es té. Un mitjà eficaç de perseguir-los, i fins i tot de prevenir-los, és la vigilància dels establiments que puguin desenvolupar activitats de compra-venda d'objectes robats (receptació).

Juntament amb els delictes de robatori, s'observa la freqüència de la comissió de delictes d'estafa, en les seves múltiples varietats però sobretot en la utilització fraudulenta de tarjetes de crèdit, moltes vegades unida a la seva sostracció o falsificació.

Han augmentat espectacularment els delictes de xec sense provisió de fons. Per a una adequada repressió, és imprescindible distingir entre aquells supòsits en què el xec sense fons s'utilitzi com element defraudatori, que són constitutius d'un delicte d'estafa i que com a tal es té de castigar, i aquells altres delictes en què no existeix l'engany, però sí un atemptat a la seguretat del tràfic jurídic-mercantil, que de no protegir-se eficaçment inutilitzaria la figura del xec. Tanmateix, també es té de reaccionar contra la creixent desnaturalització d'aquest instrument de pagament, ben diferent en les seves funcions de la lletra de canvi. Aquesta desnaturalització porta en si-mateix una gran confusió, que dificulta en ocasions el necessari càstig dels atacs a la seguretat del tràfic mercantil.

L'extraordinari desenvolupament de la tècnica i el seu fabulós increment, han repercutit de manera manifesta en el creixement de la propietat industrial, a fi de protegir els innumerables productes i els variadíssims procediments que han surgit i que circulen en el comerç.

La necessitat d'enjudiciar els conflictes nascuts de l'esmentada propietat industrial i perseguir la seva defraudació, degut a la constant imitació de patents, marques, signes distintius de producció i de comerç, de models i dibuixos industrials i artístics, noms comercials, retòls dels establiments, etc., molts d'ells de reconegut prestigi i renom universal, creiem que obliga a establir una normativa especialitzada adequada i suficient per tal de protegir les diferents formes d'aquest tipus de propietat tal com ho regula respecte a la literària i artística el Decret de data 25 de juny de 1.971 ; a l'efecte, s'hauria de crear un Registre de la Propietat Industrial, delimitant les responsabilitats i sancions civils, administratives i penals.

En relació amb el fenomen patològic de caràcter universal, del tràfic, foment i consum de drogues tòxiques, s'observa en el Principat, un descens en el nombre de procediments penals, en relació amb l'anterior any judicial ; no obstant, serà convenient significar i remarcar que ja no es tracta aquí a Andorra, d'una delinqüència de tipus ocasional i transitòria, condicionada per les vicissituds del turisme o del trànsit a altres països, sinó que avui ha adquirit el caràcter de delinqüència continuada i permanent sense però que pugui titllar-se de professionalitzada, malgrat haver-se descobert últimament gràcies a l'eficaç i activa actuació de la Policia, alguna organització, grup o banda que radicada en el Principat, es dedicava a la introducció, transformació i adulteració d'estupefaents, i a la seva subsegüent venda, encara que sembla ésser que fora d'Andorra.

Creiem molt necessària per a la prevenció i lluita contra l'eliminació de les drogues, donar la informació educativa relativa a aquest tema sobretot en els col·legis, i a l'ensems es tindria de reforçar la vigilància i la investigació policial sobre el tràfic de drogues organitzat que freqüentment comporta la comissió d'altres greus delictes.

Durant l'any judicial 1.984-85 han continuat els estudis encaminats a l'elaboració d'un nou Codi Penal per al Principat que, a judici d'aquest Ministeri Fiscal, aviat tindrem a Andorra.

El Ministeri Fiscal creu que és el seu deure insistir en la sol·licitud de la urgent creació del Butlletí Oficial del Principat, que, entre altres conseqüències importants, milloraria el coneixement i cultiu científic del dret andorrà.

Finalment, el Ministeri Fiscal vol fer ressaltar una vegada més, la labor desenvolupada pels Serveis de Policia en la prevenció i lluita contra la delinqüència.

Voldria també aquest Ministeri Fiscal remarcar la gran dedicació de tots els components dels Organs Jurisdiccionals així com també de tots els Secretaris i personal auxiliar.

Es tot quan té l'honor d'informar aquest Ministeri Fiscal.

Andorra la Vella, a 14 d'octubre de 1.985.-

EL FISCAL GENERAL -



[Handwritten signature]

1.- DELICTES - RESULTATS ESTADÍSTICS

CAUSES INICIADES :	237
CAUSES ACABADES :	143
CAUSES AMB CONDEMNNA :	103
CAUSES SENSE CONDEMNNA :	
a) ABSOLUCIONS :	39
b) SOBRESEIMENTS :	1

2.- DURACIO DE LES PENES IMPOSADAES

<u>PENES PRIVATIVES DE LLIBERTAT</u>	
MENYS DE SIS MESOS :	36
DE 6 MESOS A UN ANY :	22
MES D'UN ANY :	12
MULTES :	35
ARRESTOS DE CAP DE SETMANA :	2

3.- PERSONES CONDEMNNADES

DONA :	16
HOMME .	142

4.- PERSONES CONDEMNADES A LES QUALS SE'LS HA APLICAT
ELS BENEFICIS DE LA SUSPENSIO DE CONDEMNA :

DONA :	10
HOME :	88

5.- NACIO ELEGIDA PER LES PERSONES CONDEMNADES PEL COM-
PLIMENT DE CONDEMNA :

FRANÇA :	-
ESPANYA :	13
ANDORRA :	6

6.- DELICTES JUTJATS I CONDEMNATS

|

DELICTES DELICTES CONTRA LA VIDA I INTEGRITAT DE LES PERSONES ASSESSINAT :
PARRICIDI :
HOMICIDI voluntari en grau de frustració : 1
INFANTICIDI :
ABORT :
LESIONS GREUS : 2

DELICTES CONTRA LA LLIBERTAT I SEGURETAT DE LES PERSONES

Falta de coaccions :

Coaccions amb amenaces de mort i violència : 1

Detencions Il.Legals :

Aplanament de morada :

DELICTES CONTRA LA LLIBERTAT SEXUAL

Violació :

Abusos deshonestos : 2

Estupre :

Rapte :

Escàndol públic : 1

DELICTES CONTRA L'HONOR

Calúmia

Injúria : 2

Maltractes :

Falta de maltractes de paraula i d'obra :

DELICTES DE TINENÇA IL.LEGAL D'ARMES DE FOC : 2

DELICTES CONTRA LA PROPIETAT

Introducció i expendició de moneda falsa :
Apropiació indeguda : 3
Apropiació indeguda amb abús de confiança : 3
Furt : 3
C. Penal de Furt : 3
Furt amb abús de confiança : 3
Furt continuat amb abús de confiança i nocturnitat : 2
Furt continuat amb abús de confiança i complicitat : 1
Furt d'ús : 4
Robatori : 10
Robatori amb atenuant d'edat juvenívola : 1
Robatori en grau de temptativa : 1
Robatori amb força en les coses : -
Robatori continuat : 8
Robatori en grau de consumació: 4
Robatori frustrat : 2
Estafa : 5
Falta d'estafa : 1
Xec sense fons : 25
Tinença il.lícita de documents falsos : -
Incendi : - Falta d'Incendi : 1
Danys : -
Falta de danys i maltractes : 1
Falta de danys : 1
Utilització il.légitima de plaques de matrícula
falsificades i de documents oficials : -
Utilització indeguda de vehicle d'altri :
Falsificació de placa de matrícula :
Tràfic de vehicle :

DELICTES CONTRA LA SEURETAT INTERIOR DEL PRINCIPAT

Injúries als Agents de l'Autoritat : 4
Desacat als Agents de l'Autoritat : 1
Desobediència : 1
Atemptat als Agents : -
Agressió amb arma blanca contra agent autoritat : :
Agressió als agents de l'Autoritat : 1

DELICTES CONTRA L'ADMINISTRACIO DE JUSTICIA

Acusació i denúncies falses : 1
Fals testimoni : -
Quebrantament de condemna : -
Infracció a un Decret d'expulsió : 1

FALSEDATS

Possessió il.legal de document oficial d'identitat : 1
Us il.legal de documents administratius : 1
Us il.legal de documents mercantils : 4
Us il.legal de documents oficials : 4
Falsificació de documents públics, oficials i comerç :3
Falsificació amb ànim de cometre estafa : 3
Falsificació de document mercantil : 1
Us de documents públics, oficials i de comerç falsificats:2
Falsificació d'obres artístiques : 1
Falsificació de productes comercials : 1
Falsificació de documents mercantils privats : 3
Falsedat en document mercantil : 3
Us il.legal de documents oficials falsificats : 2

DELICTES DE TRAFIC DE DROGUES-INTRODUCCIO-CONSUM:14

DELICTES D'IMPRUDENCIA

Imprudència simple : 3
Imprudència simple amb resultat de mort : 6
Imprudència simple amb resultat de mort i lesions : 1
Imprudència temerària : 2
Imprudència simple amb infracció de reglaments : 22
Imprudència temerària amb infracció de reglaments : -
C/ Penal d'imprudència simple amb resultat de danys : 1
Imprudència simple amb infracció de reglaments
amb resultat de : Danys :2
Lesions : 3
Lesions i Danys : 4
Lesions voluntàries : -

Conducció il.legal : -
Falta de conducció il.legal : 10
Encobriment : 2
Fugida : 1

ALTRES DELICTES

Tinença d'utensilis aptes per a la falsificació : -
Tinença d'utensilis per a cometre robatoris : 1
Omissió del deure de socors : 2
Defraudació a la Propietat artística : 3
Realització arbitrària del propi dret : 1



FALTES O CONTRAVENCIONS PENALS

RESULTATS ESTADÍSTICS

ANY JUDICIAL SETEMBRE 1.984-JULIOL 1.985
=====

PROCEDIMENTS INICIATS : 348
PROCEDIMENTS ACABATS : 194 - amb condemna : 176
- sense condemna : 18

FALTES O CONTRAVENCIONS PENALS ENJUDICIADES :

LESIONS DOLOSES o intencionals : 12
LESIONS : 1
LESIONS LLEUS I MALSTRACTES : 2
DANYS MATERIALS : 11
DANYS VOLUNTARIS: 1
DANYS DOLOSOS : 3
AMENACES AMB ARMA BLANCA : 1
AMENACES LLEUS : 8
AMENACES COPS I FERIDES VOLUNTARIS : 3
MALSTRACTES DE PARAULA I D'OBRA : 9
INJURIES LLEUS I MALSTRACTES : 1
OCULTACIO DE LA PROPIA IDENTITAT : 1
ABUSOS DESHONESTOS : 1
AGRESSIO : 1
AGRESSIO AMB RESULTAT DE LESIONS : L
MALSTRACTES i ESCANDOL PUBLIC : 1
COACCIONS : 2
ESTAFA : 5
ESTAFA CONSUMADA : 1
ALTERACIO DE L'ORDRE PUBLIC : 1
ATEMPTAT ALS AGENTS : 1
MANCA DE RESPECTE A AGENT DE L'AUTORITAT : 3
DESOBEDIENCIA A L'AUTORITAT : 2
APROPIACIO INDEGUDA : 1

FURT EN GRAU DE FRUSTRACIO : 2
 FURTS CONTINUATS : 2
 FURT : 10
 IMPRUDENCIA EN LA CONDUCCIO DE VEHICLE PROVOCANT UN
 ACCIDENT DE CIRCULACIO AMB : LESIONS: 13
 DANYS I LESIONS: 28
 DANYS : 17
 IMPRUDENCIA SIMPLE EN LA CONDUCCIO DE VEHICLE
 AUTOMOBIL :6
 COPS I FERIDES : 1
 CONDUCCIO EN ESTAT D'EMBRIAGUESA : 28
 CONDUCCIO IL.LEGAL : 7
 UTILITZACIO INDEGUDA DE VEHICLE DE MOTOR EN GRAU
 DE FRUSTRACIO : 1
 US IL.LEGITIM DE VEHICLE DE MOTOR : 1
 IMPRUDENCIA, COPS I FERIDES VOLUNTARIS : 1
 OMISSIO DEL DEURE DE SOCORS : 1

+++++

PERSONES CONDEMNADES

DONES : 24
 HOMES : 208

Andorra la Vella, a 14 d'octubre de 1.985

